



MOHAMED TAMER AREF

DOCTOR

✉ mohamedtameraref@gmail.com

☎ +201014227025

🌐 www.drmoamedtameraref.com

◆ EDUCATION

Bachelor of Medicine and Surgery (MBBCH)

Zagazig University, Egypt
2019 - 2024

completing internship at Zagazig University hospitals
2025 - 2027

◆ EXPERIENCE

Zagazig University hospitals

Intern Doctor
2025 - 2027

- Rotated in major clinical departments including Internal medicine, General surgery, Pediatrics, Obstetrics & Gynecology, and Emergency.
- Took patient history, performed physical exams, and assisted in diagnosis and treatment planning.
- Participated in ward rounds, case presentations, and minor procedures.
- Ensured proper documentation and maintained patient confidentiality.

Freelance Medical Translator Remote 2025 – Present

- Translated various medical documents from English to Arabic and vice versa, including patient information leaflets, clinical trial reports, discharge summaries, and lab reports.
- Ensured accuracy, clarity, and proper use of medical terminology in line with professional and regulatory standards.
- Familiar with translation tools such as MemoQ, Trados, Smartcat, Wordfast, and Xbench for terminology consistency and QA.

GCP Course Completion

Clinical Research Basics (Training-based Experience) Based on GCP Course – NIH (Completed July 2025)

- Gained foundational knowledge of clinical trial phases, informed consent process, and patient safety principles.
- Trained in ICH-GCP guidelines and documentation standards.
- Familiar with ethics in human research and IRB/IEC responsibilities.

◆ SKILLS

- Medical Knowledge
- Clinical Reasoning and Case Interpretation
- Medical Translation (EN-AR / AR-EN)
- Familiarity with GCP and ICH-GCP Guidelines
- Use of CAT Tools
- Attention to Detail and Terminology Accuracy

◆ LANGUAGE

Arabic

English